

LANTAKAIA BUK KA SIRPI KUMSA DIARA
MAMANKRA NANI DUKIA, NAHKI SAUHMUK
RAYAKA YARI BRIHWAIA NATKA NANI
LANTAKAIA DUKIARA®



POR MARGO ROYER-MILLER
TRADUCIDO EN MISKITU POR LIC. NOÉ SAÚL CASTILLO SIMÓN

NAHA NA LAINRA SUNANSA
ECOLOGY ACTION, NANI MITA



**© 2010 Ecology Action. Naha sinska laka nani takba kankahbi brikaiasa. naha buk ka na LANTAKAIA BUK KA SIRPI KUMSA DIARA MAMANKRA NANI DUKIA, NAHKI SAUHMUK RAYAKA YARI BRIHWAIA NATKA NANI LANTAKAIA DUKIARA Farmer's Mini-Handbook Ecology Action l “” ... (Mini Manual para el Agricultor) naha buk kana lan wan munisa nahki selp wan pata nani manki sakia plis sirpi kum wina an tasba sin sauhkras sa, an sipsa naha buk kana upla wala walara yabaia sinska lakana brikaia dukiara.kuna aptusa Ecology Action wina adar sakia sa yusmunai piuwara baku sin bila wala ra lakai bara adar sakaia sa Ecology Action wina . Tingki pali ;Gracias!*

**LANTAKAIA BUK KA SIRPI KUMSA DIARA
MAMANKRA NANI DUKIA, NAHKI SAUHMUK
RAYAKA YARI BRIHWAIA NATKA NANI
LANTAKAI DUKIARA®**



Por Margo Royer-Miller

© 2010 Ecology Action. Naha sinskaa laka nani sutba adar wal
yusmunaia sa. 5798 Ridgewood Road, Willits, CA 95490-9730 USA

Diseñado por Shannon Joyner/Raven Hill Enterprises, Inc.

CONTENIDO

Marikaika.....	i
Takrikanka 1: Tasba Dubil Salhkaia Natkaba.....	1
Takrikanka 2: Tasba Yamni Paskaia Ba.....	3
Takrikanka 3: Sauhmuk Lama Lama Mankaia Ba.....	7
Takrikanka walh walh 4: Sauhmuk Satka Wala Wala Mankaia Ba Pliskumra.....	8
Takrikan ka 5: Wahya Ailal Yabi Sauhmuk Ka Nani.....	10
Takrikanka matawal sip pura kum 6: Sauhmuk Wakia Sip Piaia Dukiaba.....	11
Takrikanka matawalsip pura wal 7: Sauhmuk Ma Kum Silp Kiuhra Tiwiba.....	12
Takrikanka 8: Takrikanka Sut Kumira Takib.....	14
Dia Wal Kanra Sipsa Mankaia.....	16



Naha nani tuskana yusmunisa wan nasla sirpi paskaia piuwara: sùbil wapni, tasba mulki lakaia sparkam, sauhmuk laki mankaika subilka, naha na sipsa sin yusmunaia kisuru sin.



✧ I TAKRIKANKA ✧

Tasba aiska aslika satsat bara ba plikisa nahki plun kau yamni nani piaia ba kan baha nani ba wan wina tara ra yamni briba mata, bara naha buk ka sirpina upla sut sipa yusmunaia isi palira kan nahara wan aisisa nahki upla baniba ai pata silp saki piaia ba sauhmuk mâ manki saki rayaka yari brihwaia natka ni. Naha natka na wan lan munisa nahki upla bani ba ai pata silp manki saki piaia ba sim taimkara wan tasbaika aiskara sin hilp munisa, kan naha natkani yawan tasba yamni ailal pali sahwise baku bara tasba pis sirpira wark takisa an li sin ailal yusmunras sa dias tasba yamni nani man yusmunisa. pain pali laki kaikaia sa upla bani sipkaya naminit wina kau ai kaina ra silp ai pata nani silp manki saki kaia ba wân almuka nani wina wân mulika nani kat sîn warka natkana alki daukaia sa. Naha natkana sipa yawan wân rayaka sins munaia.

Naha natka ni mahka wark takaisma bara sinskamra naha nani brikaia sma kân yûs palisa an wapni pali sa sin.

1. Wark takaia taim nani bani an dûs kiama satka nani wâl warktakaia sa baku lika pitka kât wabia tasba na wâl.
2. Naha natkana laki kaiki sa nahki natkara sipkabia ki wan wina tara na yamni pali brikaia b adiarai kaiama nani yamni mani saki wl.
3. Dûs mamankra yawan bani wan tawan kara briba baha nani uplikaba, upla kasak yamni an yûs palisa.

Diara mamankra nanismaba manan iba aslikam tilara upla kasak yamni palisma baku bara tasba aiska tilara sin. Kan ani plika diara mamankraba upla walara plun dakakisa natka yamni nani yus muni bara, baku bara wan tasbaia na kasak pali main kaiki waia sa kan wan mula nani ba tasba yamni kum brikaia ba mata an natka yamni nani ba wal lantaki pawai kan naha natka ni baman Yawan wan tsabaika main kaikisa an tasba kau sahwise.

Ulbanta: naha buk kana ulbansa anî uplika dus ma mamangkra nani baku, bara mansin sim baku kaikaiasma dus ma mamankra baku. Naha na yawan upla baku kau wan sinskara mangki brih aisaiasa kan natka nani na isi palisa yusmunaia baha mita ulbanka kum ulbanba insla sirpi wan latkara manki ba. Kau ulbanka kainara auya bara wan wisa ani uplika dus ma mamankra bani ba uplara plun yabisa kan laki kaikras sa nahki prais mangki sakmaba..

Sauh muk mankan sip alki daukia ba upla bani. Sauhmuk mangki rayaka yari natka warkaba, yusmunisab takrikan ka matlalkahbi pura wâl (8) ni. Naha takrikan ka nani nina bliki sipkama dus ma satka nani insla sirpi kum ra manki sakaia natka yamni nani yusmuni bara sim taim yawan wan tasbaika na mainkaikisa. Naha natka na paskan sa tasba ai daukan ka natka nani bawal baku bara kasak pali plun ailal manki sakaia ba mata plis sirpi kumra an kasak pali wan aisisa naha natkana lastanira takrikan ka sutba kumira takisa. Sauhmuk yamni manki saki rayaka yari brihwaia natkaba almuka nani takrikan wina wan mulika nani katsin yaka nutaki kaia sa sim lilka kum paskan baku.

Mangki saks, sauh muk yamni mangki saki rayaka yari brihwaia natka ni naha takrikan nani ba matlalkahbi pura wâl sa (8):

1. Tasba dubil salhkaia.
2. Tasba yamni sahwia
3. Sauhmuk lama lama mankaia
4. Sauhmuk satka wala wala mankaia ba pliskumra
5. Wahya ailal yabi sauh muk ka nani
6. Sauhmuk wakia sip piaia dukiaba
7. Sauhmuk ma kum silp kiuhra tiwiba, sip sa hilp munikaia daiwan sirpi knawira nani mihta.
8. Takrikanka sut kumira takiba

Kau aisi kaiki wibas bara mai waisa nahki insla sirpi kum paski waia ba an natka yamni nani yusmuniba baku bara ma ailal pali wankiba wan aslika kum pata naiwa bara yauhka dukaia sin.





* TAKRIKANKA 1: TASBA DUBIL SALHKAIA NATKABA *

Natka alkaia ba: tasba kau sahwaia ba

Naha natkana man kaikaia sma sim iwaika mina yumhpa bri nani baku. Sim tasba dubil salhkaia ba witin ka nani kumsa. Naha wark ka daukina tasba kau yamni daukisa bara naha wark kara tingki ka yabisa kan tasba slakbisa 60cm kat. Tasba daukanka kaun yamni ba yaka yaka piuwara kan baku piuwara pasa bara li ba yamni pali luisa an baku bara tasba yuya kausirpi nani ba kumkira asla takisa.



Pasa ba hilp munisa suhmuk wakia nanira an yula sirpi nani tasbara takaskiba. Naha natkana bila kau rayaka yari yabisa bara tasbara auhna nani yabi dukia nani ba kau isi pali dimisa Tasba kum pasa yamnbi pali alki takaski piuwara sim taim li sin alki takaskisa. Baha mita uba sauhmuk nani ra li laikaia ba uba apiasa an sauhmuk nani wakia ba kasak yamni pali dimiwisa an saun pali brisa. Tasbaikam warka daukaisma piuwara pastaura laki kaikaiama ani ra krikrikam nani mankaismaba an yabalkama nani ani ra kaiba.

Krikrika nani paskaia misarkaba lika aptu brikaia sa, bila ba 1-1.5 m (4- 5pies) yarka ba lika brikaiasa 6.5-10 m, sut ni praki kulkuma bara 10 m² (100 pies²) wankaia sa.naha misarka ni lika yawan wark kau isi daukisa an li sin kau pain alki takaskisa. Baha pat man wapaikam ba laki kaiki watka kat siuaia sma kan winam tara ba yamni pali mup taki taukaia ba mita.

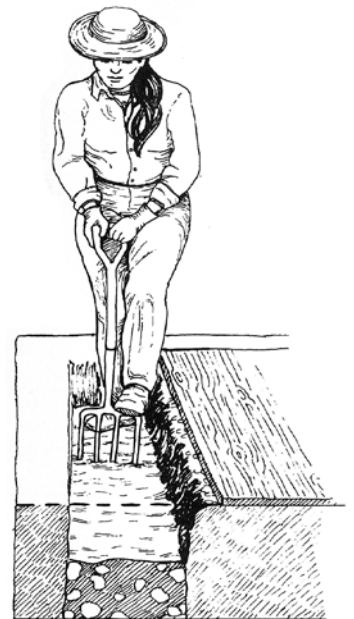
SMALKANKA:

Wan wark kaba kau isi ra daukiasa, yaka tasba ba silp slait taki dits bara dimaia, yaka wan wina wirhkaba mita tasba spark kaba runhbia Baku bara rika wal simsat daukbia ba kau isi kabia.

SMALKANKA:

Tasba salhkaisma piuwara aptusa tat piskum mankaia wan mina taibi buwaiaba dukiara baha yus muniba tasba taibi runghkaia apia mata.

Tasba dubil salhkaisma pyuwa tat piskum purara buwaia sma 30 cm (12 pulgadas) bakusi mahka takrikaiasma naha wark ka daukaisma bara yus munaia sma subil bila wapni nani kum ni, (baha subil ka apusma kaka sipsma yus munaia dia sat subilka man brisma kaka) baku bara tasba pas taura salhkaisma bara misarka kulkaiasa 30 cm (12 pulgadas) x 30 cm (12 pulgadas) x 1.5m (5 pies).pas dits salhkuma tasbaikaba sipsma bukit kumra mankaia ar karita kumra manki siuaia bawina baha tasbaika ba sipsa kli yusmunaia krikrika bara apia kaka tasba yamni paskaiara apia kaka sauhmuk pastaura mankaia pliskara. (kau taura tasba ulbanka barasa nahki tasba yus munaia ba krikri nanira).



Pas dits ka bilara slakbaia ba yusmunaiasa tasba slakbaia spark kum ni tawa tawara (ar sipsma yusmunaia stuls wala nani man mihtamra brisma ni) pastaura paknika misika brikaia ba 30 cm (12 pulgadas). kuna baha pitka spark k aba sip dim ras kaka anikat sip dimaia sip ba kat dinkaia. kan mani bani baha tasbaikaba kau yamni takisa tasba 60cm pit slakbi brisa an yamni palisa sauhmuk mankaia.



kli kli tasba salhki auyabara tat piska yusmuniba ninara brihwikaia sa 30 cm banira banira dits k aba salhki kaiasa baku bara sim stulska nani yusmuni kaiasa subil bila wapni baku bara tasba spark ka.

Baku bara sim natka nani dauki waiasa ankat krikrika misraka kulkan bakat, baha wina las ditska ba kau tas ba want kaisa kuna yus munaia sa tasba pastaura sakan ba baku si sin rika kum brikaia sa krikrika ba wapni dauki waia dukiara baha fdanh bara pat ridi palisa tasba yamni mankia ba dukiara.

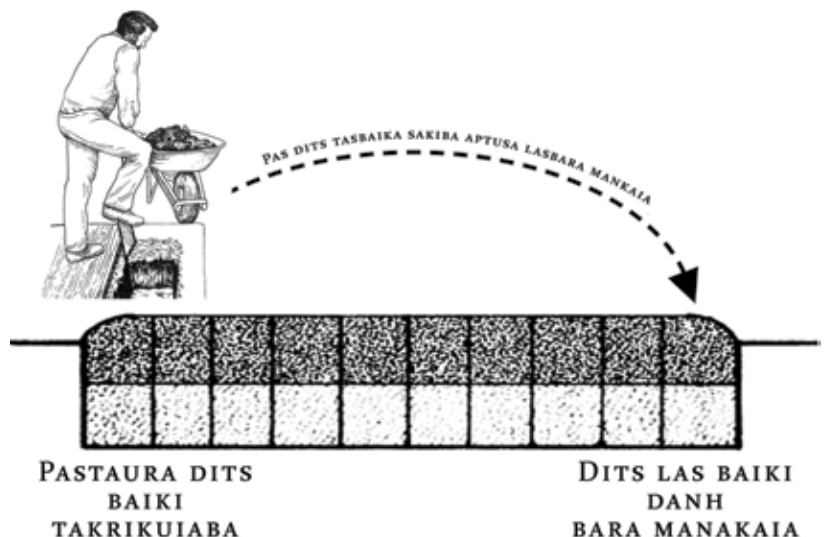
KUPIA KRAUKAN KA: TASBA NATKA KAU YAMNI SALHKAIA BA NAKU NATKA DAUKIA SA:

Tasba kum busra brika kau yamni pali sa (bah aba kuala piskum subi baku) bakua kaka kau isi kaisa tasba nahki wark munaia ba. Kuna tasba ba uba lawan kaka apia kaka busra kaka kau hatkabia salhkaia ba an sipa tasba paskan k aba sauhkaia salhgki auya bara. tasbaikam ba main kaikaia baku bara wark kam sin kau isi daukaia tasba krikrika nani ba li laiki kaia baku bara drap lawan piuwara wark nani ba daukaia.

- ☛ Wark takaia sma tistara mai suapaia apia dukiara baku bara tasba auhnka nani tikaia apia ba mata..
- ☛ Tasbaika ba upla lapaskan kaka sipa kaia sin sip 60cm kaba salhkras kaia aku kaka salhkaia ani sipba kat. Kan sauhmuk pawu nani ba wakia hilp wan munisa salhkaia ra baha pat sauhmuk mankaia ani nani wakia kau yari brinani ba.
- ☛ Tasba nahki main kaikaia natkaba ai daukan ka yamni brikaia ba tasbara rayaka bri daiura sirpi nani ba yaka ai wark ka pain daukaia sauhmuk wakia ni baku bara tasba witin ka kat baku. tasba dubil salhkaiaba yawan apusa daukia sauhmuk mankaia taim ka bani.
- ☛ Tsbaikam ba uba auhya bri kaka tasba dubil salhkaia ba ni tapia sa dias mankaia sma tasba yamni paskibaku bara sauhmuk wihkara ma alki naniba kan baha wakia nani ba tasbaikam ba raya brikaia ba mata.

Upla sauhmuk mamangkra nani rayaka yari brihwaia natka wark ka dauki nani mapara nahki kat waia ba.

Kaik nahki tasbaikam sahwiba an chins takiba. Kupiam krauks tasba dubil salhkaia ba tasba kau sahwaiia an kau yamni paskaia. Kau tasba salhkras ma bara laki kaikaia sma 60 cm kum, laki kaikram slakni kaka sipa dias nitkaia salhkan ka isi kum pas 30 cm baman kaia.





* TAKRIKAN KA 2: TASBA YAMNI PASKAIA BA *

Anikat waia sma ba: tasba kau yamni daukiaba an
tasba yamni paskaia ba
an tasba yula nani kau ailal daukaiaba

Tasba yamni ba naha natka tanka mina kum kaba witinkasa tasba yamni ailal pali paskaia sa yawan dia dukia nani yusmuni bani, baku bara tasba yula nani ba ailal pali sahwise an yusmunaiasa dia wan nasla sirpi wina saki dukia nani ba.

Tasba yamni kum ba dipasta yuya takan nani sa kan tasba auhnka nani ba yabisa an kul satka nani sin yabisa, kan baku lika tasba sahwi kau yamni pali daukisa an dipasta nani kau drap daukisa. Tasba yamni tasbara manki smabara tasba ba silp ai wark ka daukisa an sauhmuk nani ba kau pain pawisa an pasa ba kau dus wakia nani ra dimisa baku bara tasba yamni ba hilp munisa tasba yustakras dukia nani ba wapnika manki sa bra auhya uba bri piuwara kau tasba yamni daukisa. Baku bara sin tasba yamni ba hilp munisa li ailala alki takaskaia ba mata an sika Saura nani tasbara sauhki dukia nani yusmunaia api aba mata.

Tasba yamni paskaisma piuwara plikaia sma ani rap lis pis kum brisma kaka baku si mahka plikaia sma dia dukia nani yus munaisma ba dis sip sakaia smaba lat kam wina:

1. **Diara sukwan nani**—¿sipsa kaia sauhmuk kum pata i ma yaban taim ka luwan kum? Samplika kum aya dusa ar taya nani kan bh naniba drap kum kau hatsa sukwi yuya takaia.

2. **Diara kau sukras nani**—¿kau sauhmuk kum pawan an ai mayabras krikumanba wahya ban sangni ba kau sukras sa.bh nani ba kau isti pali sukwi yuya takisa. Samplika kum tawa baku.

3. **Tasba**—naha na yawan sakisa krikri paski piuwara pas dits baiki ba baha wina baku si drap kum yus munisa tasba yamni paskai bara.

4. **Taya Karna**—naha na sipsa kaia dus knawa nani drap tuakni kaia sah at pali kaia sa sukwi tiwaiara samplika kum yauhra dusa baku ar dus wala nani.

SMALKANKA:
*Tasba yamni paskan ba paskaias 1m
*1m pasa ba kau yamni pali pulaia
ba dukiara.*



*Diara wahya lawan nani mankaiasa tasba
yamni paski piuwara*



NANARA PAT RIDISA TAKRIKALA:

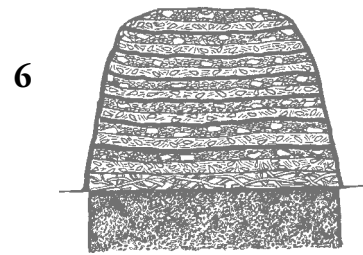
- Daukanka 1** Tasbaika ba slakbi waia sa yamni pali wan kainu kahbi 30 cm kat pura tani an muhta tani sin sat baha daukiba li pain alki takas kaia mata.
- Daukanka 2** Pastaura mankaiaasa dusknawa piska nani, baha misarka ba brikaia sa 10cm baha aiwark ka dauki balika pasa bara li ni yamni pali luwaia dukiara. (Samplika aya lawan dusa nani, yu tangnika lawan nani).
- Daukanka 3** Mankaiasa sauhmuk wahya lawan nani, baha misarka lika brikaia sa 5cm baha wina li laikaiasa wahya nani busra takuya bakat.
- Daukanka 4** Mankaiasa dus wahya raya nani. Baha misarka lika brikaia sa 5cm baha wina li laikaiasa wahya nani busra takuya bakat.
- Daukanka 5** Mankaiasa tasba drap kum. Baha misar ka lika brikaisa ½-1 cm ba wina li laikaiasa. tasba aiwark ka tanka kasak yamni pali daukisa busra bara lapta wal ra wapnika dia bakat siusa an yula sirpi nani sin kau yabisa.
- Daukanka 6** Sim dia paski aula ba baku paski waiasa ani taim dipastika nani yus munismaba danh munu ma bakat.

Yamni pali laki kaikaisa sma dus wahya lawan bara raya wal sim misarka pitka yusmunisma sapa kan, kan kasak yamni sa tasba yamni kum yamni pali sahwaiaba mata.

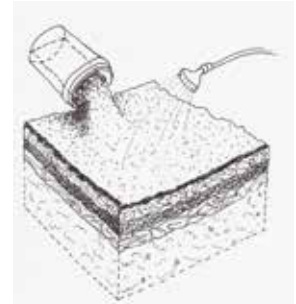
Saubmuk mamankra nani mapara naha nanisa:

Nukaiasa tasba yamni paski ba kaikaisa, kia walaiasa y an pil munaiasa sins taki sapa an un taki waiasa tasbaika ba yamni pali sahwai sapa baha nani nusma bara tasba yamni kasak pali paski sahwai sma.

tasba yamni paski sma bara prahni takaskuya piuwara sip sma bila kaikaia ami taim kli dipasta yamni sakuma bara kli manki waia an las danh takuma bara tasba drap yaka baia sma.



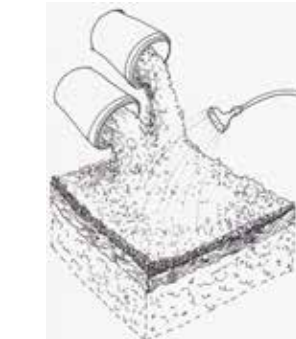
6



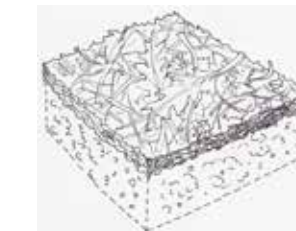
5



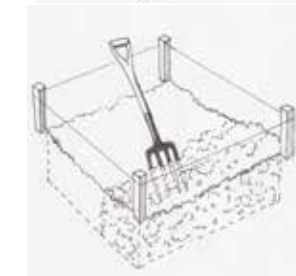
4



3



2



1



NAHKI TASBA YAMNI PASKI BARA MAIN KAIIKAIA BA

Kan tasba yamni sahwaia ba yawan kaikisa ani piuwa sauhmuk ka wahya nani aisawi tasba taki bara. Tasba yamni paski main kaikaia ba yawan paskisa nahki pali natka nai brihwaia ba nahki pali yuya taki auyaba yula sirpi nani hilp kani kuna nukaia sa pas-kanka ba busra kias sim kualu kum buswan kan subisma baku. barasa natka walhwalh nahki busra natka ba brih waiaba: a) paskan k aba sipsa slakbaia, b) li srikbaia c) pura bikaia d) ar diara daukaia apia .ani taim tasba yamni paskankam bara kaikuma kalat pihni kum an kia waluma suhwaqn kaka bah man paskisma tasba yamni paskanka pasa apu ni. Baku piuara paskan k aba slakbaiasa pasa dimaiaba mita. Diara wala ba laki kaikuma bara paskanka ba yuya taki waras kaka uba lawansa baku piuara li srikbaiasa.

Pas ar sikan wik tasba yamni paskan k aba danh munuma bara. Sipsa kaia warbi lakaia baha daukaia kaka pas taura laki kaikaiasa laptikaba nahki pitkara kaka sipsa brikaia 11°C (52°F) baha misar munaia kaka yawan yusmunisa termómetro ku. Tasba yamni dukia paskan kaba tualbi laki bani yawan hilp munisa kau istira yuya takaia ba duki-ara. Naha warbi lakiasma piuwara yus munaiasma tasba warbi lakaia spark ka kum ni. Naha warbi lakuma bar aman hilp munisma pasa yamni dimaia ba.

Tasba yamni paskanka ba kiakum brikaiaasa busrara apia kaka tasba raya kum kiaka ra. Baku bara sut aisawi yuya taki tasba takuya bara kalat kum brikaiaasa puputni apia kaka siksa sim unta tilara taukisma kia kum buki baku.

Dasba yamni sahwaia ba bila kaiakaia sa 3 ar 6 muns luya bara. Bara yamni daukaia ba lika laki kaikaiasa taim ba ni. Pat ridi brisma bara yus munaisma wan krikri ka nani tasbara paskan nani bara manka-iasa 5 a 10 cm (2 a 4 pulgadas) pitkara. Nanara pat ridisa sauhmuk mankaia. Tasba yamni sakuma bara manki siuaiasa bik kum bilra lawan kaiasa.

SMALKANKA:

*Yus muns sauhmuk
wahya satka nanisut
nahana kau ailal pali
daukisa yula sirpi nani
baku bara isti pali pih
yuya daukaia ba
dukiara baku bara
wan sauhmuk ka
nani ba yamni brikaia
ba dukiara.*



Pasba yamni paskan ka tualbi lakiba <----- Taura paskanka



ULBANKA NANI NAHKI TASBA YAMNI PASKAN KA KUM YAMNI PASKI BRIHWAIA BA:

- ☛ Dipastika nani brisma ba tasba yamni kum paskaisma bara uba lat brikaka sip apiasa yusmunaia samplika nai: kapi yuya, laimis taya nani baku an daiwan kanka nani baku.
- ☛ Barasa diara kumkum nani yawan sip tasba yamni paski bara yusmunaia kan sip aisauras sa naha nani sa samplika nani: sipa kaia kalila mahbra talla nani iukalipto wahya an andris talla nani an daiwan pruan nani.
- ☛ Sauhmuk wahya nani tasba yamni paskaisma bara mankaisma kaka aitani sukwan kaka kau yamni palisa kan paskan k aba kau karna pali takisa kau wihkara sukwitiwisa. ani tasba yamni paskan ka kum diara yamni nani bri piuwara kau yamni pali ai wark ka daukisa tasbara yakabuma bara.
- ☛ Diara kum alki dauki kaiaba tasba yamni manki kaia ani piuwa sauhmuk mankaia taim ka banira.
- ☛ Man tasba yamni uba ailal mankisma bara uba yamni apiasna kulkaiasma nahki praisn kat nit takismaba.
- ☛ Kan yawan kaikisa tasba yamni sahwankaba tasba yamni paskisa baku sin tasba ra kau auhni daukisa bara yawan yusmunaia dia dukia nani wan nasla sirpi wina saki ba sut tasba yamni paskaia ra yusmunaia sip yawan tasbara dairik suirasa aisau-bia.
- ☛ Tasba yamni ba tasbara yamni pali brisa kuna kli tawi kaikbia bara tasba auhn ka kum kum want ba yabras sa. Baha pat yawan wan tasbaika ba laki kai-kaiasa dia dukia nani kau want ba. Baha pat mani bani yawan manki kaia sa tasba yamni ba.
- ☛ Ya wan tasba yamni natka kat yusmuniba tasbara auhnka nani yabisa an wihka pali dukiara.
tasba laki kaikaia pliska kum kasak yamni paliba nara sipa plikaia : <http://www.timberleafsoiltesting.com>.
- ☛ Kan man silp namsla sirpi wina dia dukia nani nits-maba tasba yamni paskaia dukia nani man tasba main kaikisma kan yamnbi ka nani kli yabisma baku bara wan nasla yamnika nani yabisa an sauhmuk nani ba karna pali pawisa.



Trena piskum ni sip sa trin munaia tasba yamni nani pat ridi bara baku piska nani kau yuya takras ba sakaia



✧ TAKRIKANKA 3: SAUHMUK LAMA LAMA MANKAIA BA ✧

**Natka alkaiaba: sauhmuk nani kau yamni
pawaia an wakai nani sin karna pali pawaia**

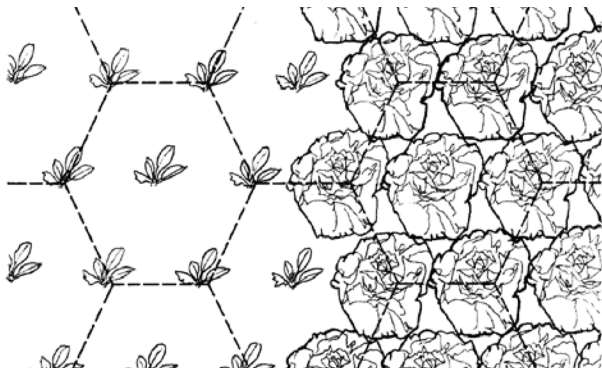
Iwaika mina yumhpaba natka nahasa sauhmuk lama lama mankaia sa. naha na sauhmuk wakia nani kau yamni pali yaban alkisa baku bara sauhmuk ka nani ba kau yamni pali pawisa, nina wala kum briba mina yumhpa mankaia apia kaka kalila mina sin wisa. Kan suhmuk nani mahka pauia bara aiwahya naniba tata kan baia sa baku tasbara dista yamni pali yabisa busra brikaia ba mata.

Tasba pura bikaika rayaka raya briba bara aiwina kat taim nani sirpi kum daukisa sauhmul wala wala ni bha ba kasak pali kan kahbisa pasa bara li ahuya taim tasba lus tiwalia apiadukiara. tasba lama lama mankaia ba hilppali munisa sauhmuk wakia kau ailal takaia dukiara baku bara tasba yula nani sin ailala pali (tasba ba yamni pali piuwara sauhmuk wakia nani sin yamni palisa, baku bara sauhmuk wakia ba yamni piuwara sauhmuk pawan nani ba sin yamni palisa.

Sauhmuk lama lama mankaia Inma Saura nani yaban pauras sa, baha aba sauhmuk pawan nanira hilp pali munisa baku sin wark uba wankras sa. Sauhmuk mamankra nani mapara sin kau yamni palisa kan kau sauhmuk ailal sipsa mankaia plis sirpi kumra.

Diara pura wina sauhmuk lama lama manki ba naku kaikisa:

Sauhmuk bani ba sim misarka brisa kumi bara wala nani bawal sim satsa. naha natkaba midilka kat sauhmuk pawan kumsa baha wina knayara wala nani kir kutbi brisa baku bara knaya wina kaikuma bara lilka nani baraba samplika baku kai-
kaiasa:



Sauhmun mamankra nani mapara ba:

Nahki dauki natka laki kaikaia ba, sip kaia sipsa taim nani bawal kaia. samplika lichuga mankaia misarka 20, 25, 30 y 35 cm sauhmuk kum wina wala ra brikaiasa. Baku bara paun munaiasa nahki pit manki sakum-aba. Sim natka baku yumpa pit manki sakaia baku bara las ra kaikaisa an ulbiosa nahki pit paunka wankiba

Sauhmun lama lama mankaia ba yusminisa sauhmun urhwaia pliskara yawm bani ba silp wan sauhmun ka pawan sakaia ba mata. naha natkana yustakisa uplabani inslika sirpi kum bila kat diara tak saki kaia sim tasba yamni paskia dukia nani. Naha natkana sipsa diara daukia, samplika watlika almuk nani yus munnras nani bribara.

Sauhmun ka nani ba pain lakimankaia sa plis aitani brikaia yamni pawia, sim piwara taim sirpi kum daukisa sauhmun urhwaia pliskara mankaia sim tuls mina baku (mina yumhpa) bakura lika sauhmun kau aulal alkisa plis sirpi kumra. misarka mankaia ba urhwaia pliskara ba 2.5 o 5 cm (1 o 2 pulgadas). Baku bara sauhmun k ama ba uba sirpi kaka mankaia sa wahwi natkarapliska Sutra yamni kahwaia.



SMALKANKA:

*Sip manki dia alki
takaski pliskumiraba
wan nasla sirpi bilara
sauhmuk urhwaia pliskanba
paskaia, tasba yamni
kasak sahwaia baku bara
dubil salhkaia, bakulika s
auhmuk kaska yamni
sahwaia sa.*

SMALKANKA:

*Sauhmuk kumkum istira
pawinaniba nit apiasa laki mankia.
Samplika sim dusma pauni tala
mapara yamniba (rabano).*

SMALKANKA:

*Kaikuma bara wan sauhmukka
pawiba saribri kaka laki kaikaia
sa wan tasbaiaba 5,10 ar 15 cm
paknikara, sipsakaia bara uba busra
kaia ar kau li wan kaia sin.*

Yakabi natkaba yus munuma bara nit kaisa kau plisa ialal kum yamni pawai
ba dukiara sipsa kaia dubil manki lakaia sim taim pat urhwamn piuwara
sipsa mankaia tuls natka basku. Naha daukan ka na nina brisa sim dubil laki
mankaia baku naha liki manki misarka balika brisa 3 ar 5 cm). Wan sauhmuk
nani yamni kaia lika pat yamnnmi urhwi aula bara laki man kaia, siuka lu-
waia apia sa uba wakia pawai, naha laki mankaia natka lika daukaia sa pat
dista iwi bara.

Kau yamni sa yawan sauhmuk urhwaia pliskara mankki kli laki mangbiaba ki
wihki dairik tasbara ra krikri nani ra mankaia badia muni:

- ☛ kan kahbisa krikrika nanira plis siuyaia api aba mata;
- ☛ bah aba kau yamnisa baku natkara mankaia kan tasba pura bikisma
sauhmuk pawan nani wal, baku bara wan tasbaia ba li uba yusmunras
sa;
- ☛ yusmunaiasa ani sauhmuk ka kau yamni pali pawan bakan bah aba ma
kau yamni wan kaisa;
- ☛ yabiasa sauhmuk nani pawai ba kasak pali sahwaia dia dukia nani nitba
tasba yamni paskaia mapara;
- ☛ Diara wal kum yawan alki yamni pali daukaia ba li nahki laikaiaba, kan
Saura laikbia lika tasba lus tiwaia sipsa, laikia sa sim li ahwi baku, kan.

Yusmunaiasa tasba dubil salhkaia natka, sauhmuk lama lama mankaia bara
tasba yamni mani ni baku lika yawan sakisa dia wan ba wan nasla sirpi wina.
Diara mamangkra nani ba lan takaia sa nahki plun yamni manki sakaia ba
tasba sauhkras kirara., baku bara tasba yamni ailal pali sahwaia.naha nani
natka yumhpaba marikisa tuls mina baku mina yumhpa natka, naha na
tasbara kasak main kaikisa.

Diara mamangkra nani dia dauki pura luwaia ba:
*Aisi kaiki was baku bara alki dauksa diara wala nani kumkum namsla
sirpi bilara..*



✧ TAKRIKANKA WALH WALH 4:
SAUHMUK SATKA WALA WALA MANKAIA BA PLISKUMRA ✧

Natka alkaiaba: wan nasla ba laki kaikaiasa
diara satka satsat brikaia
pana pana hilp takaia ba dukiara.

Sauhmuk satka wala wala mankaia ba pliskumra karna pali daukisa wan nasla sirpira kan diara kumba wala ra hilp taki ba dukiara.

Baha pat yamni pali wahbaia sa ani sauhmuk ka nani ba sipsa kaia yamni pali pana taki pawaiya pana pana hilp taki. Baha natka daukisma piuwara kasak pali laki kaikaiasma kan diara ailal pali sinlaka wankisa.

Sauhmuk satka wala wala mankaia ba pliskumra yawan daiwan sirpi knawira nani ailal pali bribalsa kan sauhmuk satsat pawisa baku bara tangnika sin kalat satsara takisa, kasak pali hilp munisa kan witin nai bahara wih li disa baku sin kum kum ba hilp pali wan munisa ani daiwan knawira sirpi saura nani mapara.

Naha natka tankaba yawan simpliskara sim sauhmuk ka yawan mangkras sa mankaia piuwa aula banira. Baku bara yula Saura nani bribalaia api aba mata.

SMALKANKA:

*Mankaia sa sauhmuk nani wakia
paknira dimiba tasbara, sauhmuk
wakia sip piaia dukia
manki luya bara.*



*Almuka piuwa wina naha natka dauki au la nani suahmuk k aba naha nani sa:
aya, bins iwa, naha nina ba muibnika yumbpa.*



✧ TAKRIKAN KA. 5: WAHYA AILAL YABI SAUHMUK KA NANI ✧

**Natka alkaia ba:
tasba yamnikaba ban brikaia dukiara**

Naha takrikanka dukiara aisi piuwara aisisa ani sauhmuk ka kau wahya ailal yabiba, kan baha nani ba tasba yamni paskaia yamni palisa. Kan yawan wan nasla sirpi bawina aptus 60% ba saki kaia dus wahya lawan nani.

Sauhmun kum kum yamni paliba tilara barasa: aya, rais lapta tangnika, surgu baku bara wala nani sin. Naha nani wahya ba alkaia sa 30 paun wina ai kainara krikri kumi wina.

Bankaiara sauhmuk pawan wan nasla sirpira briba kasak yamni palisa tasba kau yamni brisa baku sin tasba yamni paskaia dukia nani sin ailal pali sakisa.

El tener siempre un cultivo en la tierra es importante para edificar el suelo y tener material para composta y a pesar de que se necesita hacer planeación adicional, vale la pena.

***Diara mamankra nani, mapara ba,
kuna nahki natka nani daukaia ba:***

*Lantakaiasa ani sauhmuk ka nani kau wahya lawan ailal
yabiba baku bara ma piaia dukia nani sin wankiba, kan laki
kaikaisa baha wina silp wan tasba
yamni sahwaia ba paskaiasa.*

SMALKANKA:

*Mix munaiasma bins kiamka nani
baku kan tasbara kasak hilp
munisa, baku sin
aitani slakbisa.*



Sibada aya



Barley



Abina



Hull-less Oats



Triku



* TAKRIKANKA MATAWAL SIP PURA KUM 6: SAUHMUK WAKIA SIP PIAIA DUKIABA *

**Natka alkaia ba:
wan pata sakia sa plis sirpi kum wina.**

Naha natka dukiara aisi piuwara lika, aisisa plun nani wan karnika nani saki naniba. Naha natka lika yawan sip sa maki saki kaia plis sirpi kum ra dia sip yawn wan pata piaia dukia naniba samplika nani: yauhra, dasin, duswa, tawa baku bara paisawa an wala nani sin.

Pat sauhmuk wahya ailal yabi, baku sin wakia sip piaya dukia nani mankram bara, taka 10% ba lika sauhmuk sirpi pawanka tanka nani ba mankaiasa kan baha naniba kasak yamnika pali wankisa sim, vitamin baku wan pata wihtara hil pali munisa.

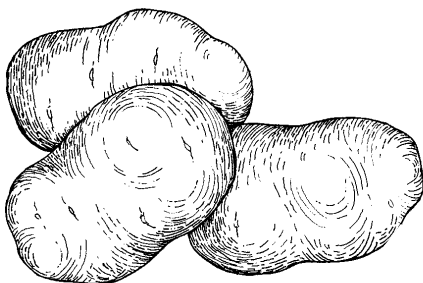
NAHKI SIP KABI AKI YAWAN WAN PATA SUTBA PLIS SIRPI KUM WINA BRIKAIA BA, SAUHMUK WAKIA SIP PIAIABA, BARA SAUHMUK MASIRPI NANI MA SIRPI YABIBA, BAKU SIN SAUHMUK SIRPI PAWANKA NANI BA SAKIA SIPSA KI.

SMALKANKA:

*Sauh muk nani manki saki si upla
wala ra atkismaba auhnika yamni nani
brisa baku taya nani ba
sip sa kli tasba yamni paskaia.*

¡Nukaiasma ba insla sirpi paskaiaba man uplikamra plun yabaia ba! Diara mamangkra nani sutba sauh muk mankisa kuna sutba sin nuapusa ani sauh muk ka kau yawanra kaluria wankibakuna ani kau sins tanka briba nusa ani naniba bakusi plis sirpira mankisa.

***Diara mamangkra nani maparaba kuna nahki natka plikiba taki waia ba:
Tawa tawara manki saki wisa silp aipata plis sirpi kumira, baha tiliara mankisa sauh muk
wakia sip piaia dukia nani sin.***



Duswa



Tawa



sibada panika



Kiarlit



✧ TAKRIKANKA MATAWALSIP PURA WAL 7: SAUHMUK MA KUM SILP KIUHRA TIWIBA ✧

**Natka alkaia ba: sauhmuk m aba
kau ailal pali sahwaia sa, baku sin kankahbi
brikaia sa kiama ba tikaia apia dukiara.**

Yusmunaiasa sauhmuk silp kiuhra tiwi nani, kan diara mamankra nanira yuspali takisa kli sauhmuk mankaibara ma raya brikaia ba mata kan bah ama naniba kau karna pali bapi puisa plis satsatra.

Ani uplika sauhmuk ma kan kahbaia want ba aptusa kan kahbaia ma kum silp kiuhra tiwi nani ba, kan upla mihta wal alki daukiba pat yamni apiasa.

Sauhmuk ma kan kahbaisma piuwara, nukaiasa nahki pit ka kat sauhmuk kum ma alki ba kan bar asa kum kum b aman i kumra, wala ba 4 muntsra, wala ba 6 muntskat, an baku bara wala nani ba nit palisa tangni yuya wala nani wina.

Sauhmuk ma wan nasla wina sakiba kasak pali main kaikaia sa sim papika kiamka sakaia kaka ma karna kum yamni pali sin. Sauhmuk ma kum sauhmuk wala tangnika yuya wan ba kuana diara wala hilp-kani sim daiwan sirpi knawira nani wina baha naniba pat kiamka wala takisa. Samplika kum aya ba kan isti bali sinstakisa baha pat mankaia taim ka banira wan wisa kiamka kumi manki kaia. kiamka walaba waptusa laiuhra mankaia 610 mitru pitkara kan pana pana luwaia apia dukiara.

Sauhmuk ma yamni ka baku kuna kiamkakasak karna kum kaia ba mita, aptusa sauhmuk yamni ma nani manki sakia. kuna nukaia s ama ba kan kahbaisma piuwara kankahbaisa kau pura praki mata wal sip pitka kat, baku bara siknis nani bara yula Saura nani maparsa sin kasak karna aiklabisa.

Nukaiasa sauhmuk ma baniba brisa ahkia kat sip kankahbi brikaiaaba kan uba lubia kaka sipa pawaia apia.an ma nani kasak yamni kaka kan kahbaiasa. Di dukiara mangki kan klahbaaia ba, yus munaiasa klas batil ka nanira baku bara plis tihmu kum plikaia sa an kauhla kaiasa.



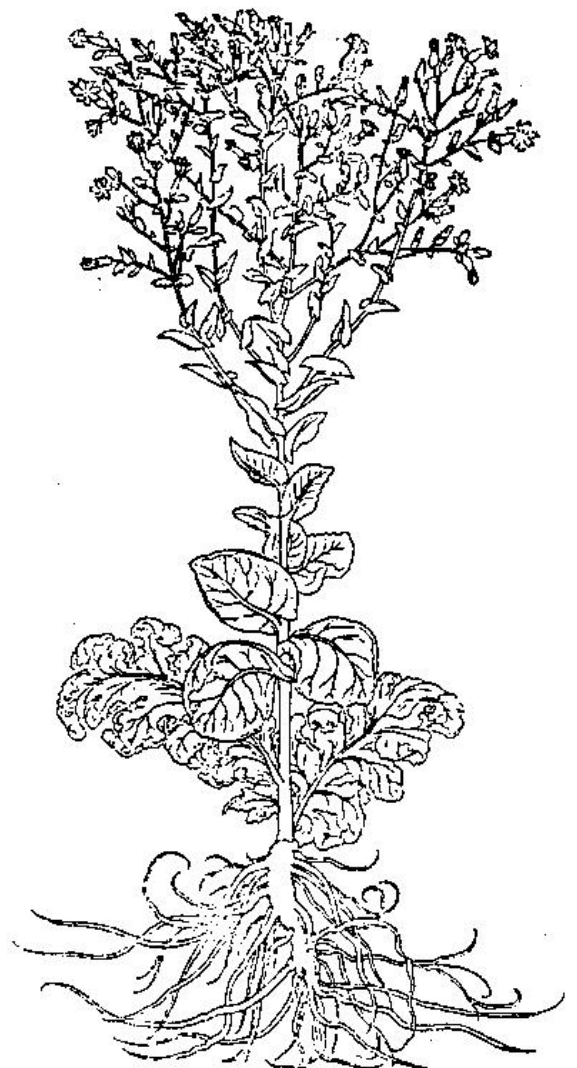
*Daiwan sirpi knawira
nani aiwark ka daukiba*



Diara mamankra nani maparaba, kuna nahki natka plikiba taki waia ba:

Plis sirpira sauhmuk mankaia sa an pas ma sakuyaba kiama briaia sa. Takrikaiasa ani sauhmuk ka kau isi sip kiama sakaia ba bins, lichuga, aya baku manki tawa tawa ra kau ailal sipsa manki waia.

Yusmunaia sa pastaura takrikan ka nani bara ba sim plis kumira sauhmuk wala wala mangkaia ba, sauhmuk masirpi ailal an wahya ailal yabiba baku bara sauhmuk wakia sip piaia dukia nani baku bara sauhmuk ma silp kiuhra tiwi natkaba baku bara tuls natkara mankiba, baha nani tak yusmunisma bara tasba pata sahwisma an yawan silp wan pata sin sakisa.



Lactuca sativa (lichuga), pata i ma yabaia taimkara



✧ TAKRIKANKA 8: TAKRIKANKA SUT KUMIRA TAKIBA ✧

Natka alkaia ba: takrikanka nani ba sut kumira
daukaia bara wan nasla sirpiba
yamni ai takat impakaia ba dukiara

Sauhmuk rayaka yari natkaba kasak wapnika yamni pali impakisa kan takrikanka 8 ba sut kumira taki pulankayamni pali takisa, kan natka kum paskiba raun kum bilara diara tak sip sokia ba wan pata nani baku sin tasba pata sin.

Yawan takrikan ka sut yus munras si kumi baman yus munbia kaka wan tasbaika ba kau sipsa sauhkaia, samplika sim tasba dubil salhkaia baku si tuls mina natka ba wal man yusmunbia an tasba yamni yusmunras kaka wan tasbaika daukan kaba saukaia sipsa. Baku sin sauhmuk yula saura nani ailal pali sip sa bribalaia. Baha pat aptusa takrikanka 8 ba sut kumira yusmunaia baku lika yawan sauhmuk kum yamni pali sakaia an ma sin ailal pali wan kaia. Baku bara tasba yamni paskaia dukia nani sutba sipsa wan nasla sirpi bawina sakaia silp kan plis wala wina bribia kaka yawan natka nani laka ba alki daukras sa.

Naha yamni ka nani kaikaia kaka yawan aptusa alki takaskaia lakaba ailal pali brikaia sa an wrk ka sin alki kasak yamni daukaia tasba yamni kum paskaia kaka baku sauhmuk satka sat sat sin brikaia ba mata, baha nani sut ba taim nai bawal kaiki wikaisa nahki sinstaki auya nani ba. Sipsa kaia pas mani nani lika yula Saura nani mapara kasak aiklabaia kuna bahawina manka wala nani lika angbuk munbia apia kan pat wan tasbaika ba kasak yamni pali taki wikaisa.

Sauhmuk rayaka yari natkaba, nukaiasa diara mamankra nani ba kan naha natkaba isti pali diara nani ba laki kaiki kaiasa diara kum kaikuma bara, kan nukaiasa nahaba diara ailal pali barasa witin aitiba kat daukan ka satsat barasa, wan wisa pas taura aptusa tangni satka ailal pali nani sin mankaia baku sin dus tara wala nani sin mankaia kaina kirkutbi brikaia ba mata, kan bah aba pasa nani mapara hilp pali takisa.

Naha las natkana, las yamni ka palisa baku bara baha piuwara yawan sipsa ristakaia, kan pat wark yamni pali daukan sa an karna pali takan sa.

Diara mamankra nani maparaba, kuna nahki natka plikiba taki waia ba:

Pas taura dira kumkum wan nasla sirpira kaikuma bara an alki daukaisma bara nukaiasma natka nani sutba lain kumiraba, nukaiasa sa tasba yamnio bribara sauhmuk ma ailal pali sakiba. Marikaia sa wan uplika wan watla lama nanira ba baku bara upla wala nani ra.

Wan nasla sirpi sauhmuk rayaka yari natkaba, diara mamankra nanira, kasak yamni pali kulkisa kan tasba ra latuan palisa an upla wala nani dukiara sin lukisa. paskan ka satsat sin brikaia sa wan nasla sirpi paskai bara an diara kum paski knata mankai piuwara kasak alki takaskan ka brikaia wark manis takaia sa. Diara sirpi daukitakrikaia sa, kasak diara yamni daukaisa, nukaiasma sauhmuk ma kum mihtamra brismaba nukaiasa upla wala ni sirmuniaba.



EL MÉTODO DEL SISTEMA INTEGRAL



Saubmuk sip wakia piaia ba



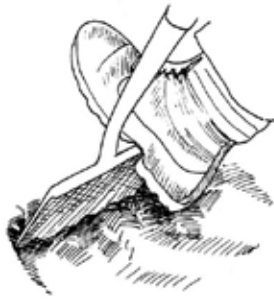
Wahya ailal yabi saubmuk ka nani



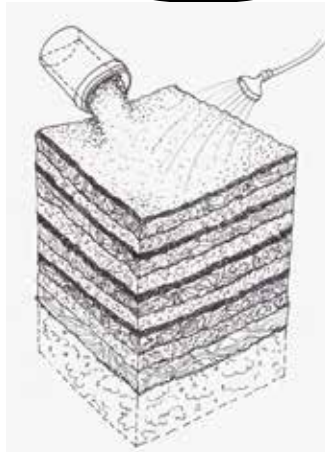
*Saubmuk ma kum silp
kiubra tiwiba*



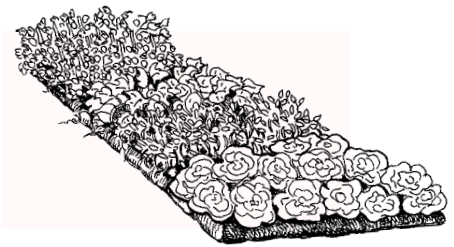
*Saubmuk sat sat
mankaia ba plis kumira*



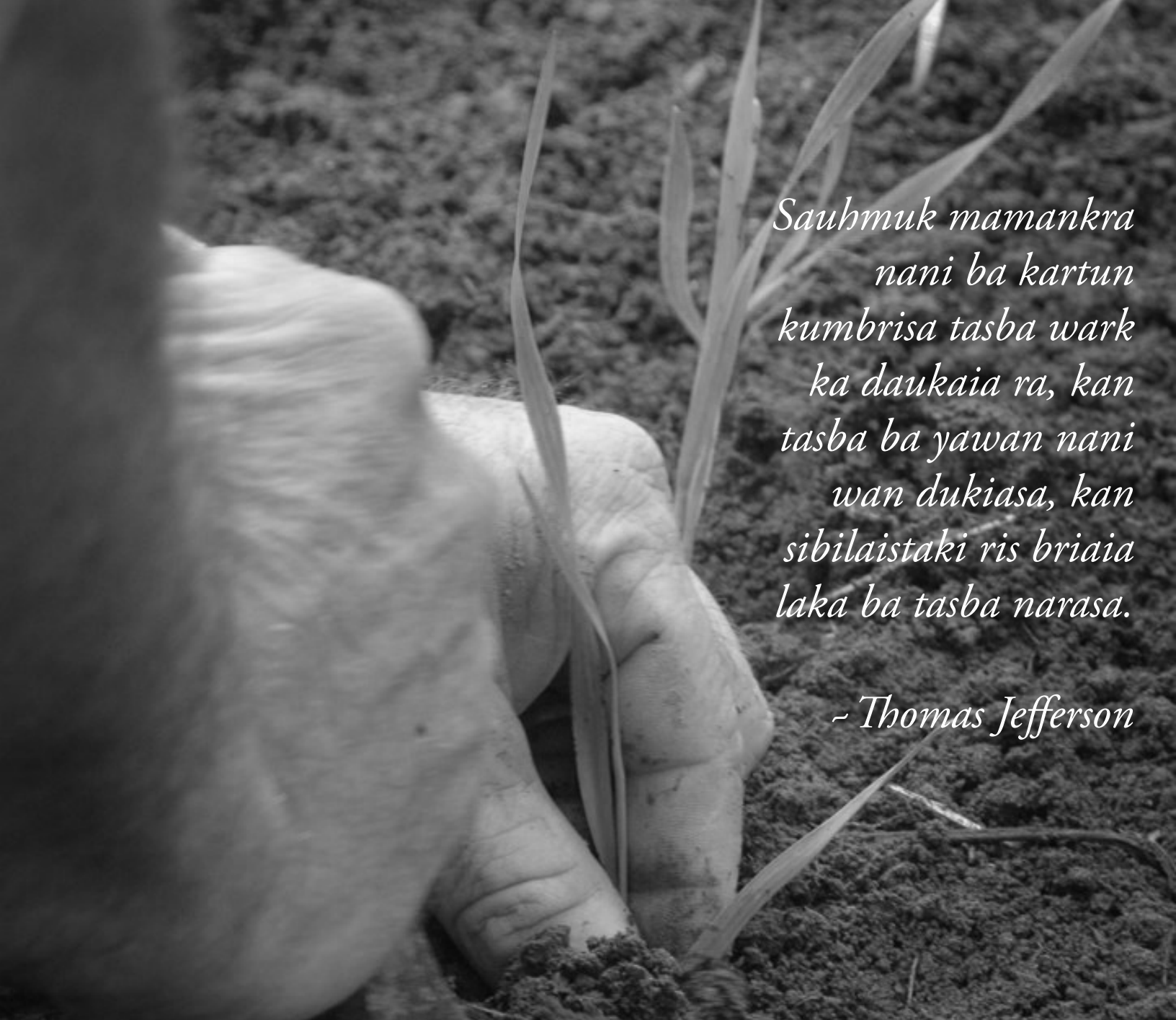
Tasba dubil salbkaia



Tasba yamni sahwaia



*Saubmuk lama lama
mankaia*



*Sauh muk mamankra
nani ba kartun
kumbrisa tasba wark
ka daukaia ra, kan
tasba ba yawan nani
wan dukiasa, kan
sibilaistaki ris briaia
laka ba tasba narasa.*

- Thomas Jefferson

Ecology Action
5798 Ridgewood Road, Willits, CA
95490-9730 USA



USA: (707) 459-0150
fax: (707) 459-5409

www.growbiointensive.org